



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 5(133) maj 2023, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Biblioteka Publiczna ma już 75 lat!

Przez ten czas Biblioteka Publiczna w Bystrej Podhalańskiej z niewielkiej placówki przekształciła się w skomputeryzowaną bibliotekę dysponującą bogatym, zasobnym księgozbiorem.

Więcej na str. 5-7

Drugie miejsce w finale wojewódzkim BRD

Za nami finał wojewódzki XLIV Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym dla uczniów szkół podstawowych. W rywalizacji ogromny sukces odnieśli uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Sidzinie.

Więcej na str. 9

Złote Gody par małżeńskich

18 maja 2023 r. odbyła się uroczystość dla par małżeńskich, które w 2022 roku obchodziły Jubileusz pięćdziesięciolecia zawarcia związku małżeńskiego.

Więcej na str. 4

Dąb Syryusz z Bystrej Podhalańskiej walczy o tytuł Drzewo Roku 2023



Znamy finalistów konkursu Drzewo Roku 2023. Wśród nich znalazł się Dąb Syryusz, który rośnie w Parku Dworskim w Bystrej Podhalańskiej. W czerwcu, ulubione przez społeczność lokalnej, konkursowe drzewa, rywalizować będą o tytuł Drzewa Roku 2023. Zachęcamy wszystkich Państwa, mieszkańców, gości i sympatyków przyrody do oddania głosu na naszego kandydata. Ogłoszenie wyników krajowego poziomu konkursu odbędzie się w lipcu. Zwycięzca konkursu co roku reprezentuje Polskę w konkursie europejskim Tree of the Year.

Więcej na str. 8

WYBORY ŁAWNIKA na kadencję 2024-2027

Informujemy, że z końcem 2023 roku upływa kadencja ławników. Prezes Sądu Okręgowego w Krakowie określił, że Rada Gminy Bystra-Sidzina winna wybrać na kadencję 2024-2027 jednego ławnika do Sądu Rejonowego w Suchej Beskidzkiej.
Termin zgłaszania kandydatów na ławnika na nową kadencję upływa 30 czerwca 2023 r.

Szczegółowe informacje na temat sposobu zgłaszania kandydatów i wymogów, jakie muszą spełnić można uzyskać w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina oraz na stronie internetowej urzędu w Biuletynie Informacji Publicznej.



Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 26 kwietnia 2023 r. do 26 maja 2023 r.

W wymienionym okresie oprócz zarządzeń w sprawie zmiany w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina i zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina, wójt wydał zarządzenia w sprawach powołania Komisji Konkursowej do rozpatrzenia i zaopiniowania ofert złożonych w ramach otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Bystra-Sidzina w zakresie kultury sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego w Gminie Bystra-Sidzina w roku 2023 oraz ogłoszenia wyników konkursu.

W wymienionym okresie wójt zawarł następujące umowy:

1. w sprawie porozumienia na dofinansowanie zadania pn.: Przebudowa drogi powiatowej 1684K Jordanów-Mąkcz-Bystra, zawarta ze Starostwem Powiatowym w Suchoj Beskidzkiej,

2. 6 umów na udzielenie dofinansowania na wymianę niskowydajnego i nieekologicznego kotła na paliwa stałe zawarte z osobami fizycznymi,

3. na dotację celową w ramach działu 854 – pomoc materialna dla uczniów o charakterze socjalnym – wyrównanie szans edukacyjnych dzieci i młodzieży, zawarta z Wojewodą Małopolski,

4. na dofinansowanie kosztów realizacji zadania polegającego na wykonaniu nowego przejścia dla pieszych w ciągu drogi powiatowej 1709K oraz doposażeniu istniejącego przejścia położonego w rejonie skrzyżowania drogi powiatowej nr 1677K i 1709K w Sidzinie, zawarta z Powiatem Suskim,

5. na udzielenie dotacji dla Skansenu w Sidzinie w ramach programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 – rozbudowa Skansenu wraz z nową strefą rekreacyjno – sportową, zawarta ze Skansenem w Sidzinie,

6. na udzielenie licencji na używanie systemu informatycznego, aktualizację systemu, zdalne wsparcie techniczne dla programów związanych z planowaniem i realizacją budżetu JST, zawarta z firmą Doskomp Sp. z o.o.

7. na wywóz osadów ściekowych z przydomowych oczyszczalni ścieków (122 oczyszczalni) na terenie gminy Bystra-Sidzina, zawarta z firmą F.H.U. GAZ-SERWIS,

8. na wykonanie programu profilaktycznego pn. „Życie to spacer po kamieniach” dla klas VI-VIII szkół

podstawowych, realizowany w Szkole Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej, zawarta z firmą Scena Profilaktyczna Jacek Pasik,

9. na zorganizowanie i przeprowadzenie letniej kolonii w miejscowości nadmorskiej z programu zajęć profilaktycznych lub socjoterapeutycznych w ramach jednego 10-dniowego turnusu dla 18 dzieci o trudnej sytuacji rodzinnej z terenu gminy Bystra-Sidzina, zawarta ze Stowarzyszeniem Wspierania Inicjatyw Oświatowo-Wychowawczych im. Teresy Kras z Lublina,

10. na zakup strojów regionalnych (bluzki z haftem) w ramach konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Bystra-Sidzina w zakresie kultury sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego w Gminie Bystra-Sidzina w roku 2023, zawarta z KGW „Bystrzanki”,

11. na zakup instrumentów i akcesoriów dla Orkiestry Dętej OSP w Sidzinie w ramach konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Bystra-Sidzina w zakresie kultury sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego w Gminie Bystra-Sidzina w roku 2023, zawarta z Ochotniczą Strażą Pożarną w Sidzinie,

12. na wydanie publikacji opisującej życie dawnej wsi – „Tradycja w zgodzie z naturą”, w ramach konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Bystra-Sidzina w zakresie kultury sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego w Gminie Bystra-Sidzina w roku 2023, zawarta ze Stowarzyszeniem „Tradycja i Natura” Bystra-Sidzina,

13. na dofinansowanie organizacji jubileuszu 90-lecia OSP w Bystrej Podhalańskiej, w ramach konkursu ofert na realizację zadań publicznych Gminy Bystra-Sidzina w zakresie kultury sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego w Gminie Bystra-Sidzina w roku 2023, zawarta z Ochotniczą Strażą Pożarną w Bystrej Podhalańskiej,

14. na świadczenie usług programu INFORLEX Administracja Premium (baza wiedzy adresowana do specjalistów w urzędach oraz osób stosujących na co dzień przepisy w jednostkach sektora finansów publicznych), zawarta z firmą INFOR PL S.A.(A.N.)

Relacja z XLV sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

XLV sesja Rady Gminy odbyła się 5 maja 2023 r. Podczas obrad Rada przyjęła uchwały w sprawach:

1) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2023-2026

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Bystra-

Sidzina dokonano zmian w zakresie roku 2023 i 2024 i 2025. W wykazie przedsięwzięć Gminy Bystra-Sidzina Sidzina usunięto przedsięwzięcie „Budowa placu sportowo-rekreacyjnego w Bystrej Podhalańskiej – Skatepark wraz z elementami małej architektury oraz instalacją

elektryczną” oraz przedsięwzięcie „Nadzór inwestorski nad budową placu sportowo-rekreacyjnego w Bystrej Podhalańskiej” w związku z planowanym wcześniejszym zakończeniem inwestycji, w roku bieżącym zamiast w roku 2024.

2) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2023.

W podjętej uchwale plan dochodów budżetu gminy po autopoprawce zwiększono o kwotę 24 353,61 zł. Dotyczyło to wprowadzenia dochodów w kwocie 13 853,61 zł z tytułu odsetek od środków na rachunku bankowym Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych oraz zwiększenia dochodów budżetu o kwotę 10 500 zł z tytułu otrzymanej darowizny pieniężnej na organizację szkoleń nauczycieli. Zmiana ta dokonana była na wniosek Dyrektora Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej. Plan wydatków, zwiększono o kwotę 1 163 113,72 zł, i z tego: w rozdziale 80101 na wniosek Dyrektora Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej zwiększono wydatki bieżące o kwotę 10 500 zł na organizację szkoleń nauczycieli w ramach środków z otrzymanej darowizny pieniężnej. W rozdziale 915 zwiększono wydatki majątkowe o kwotę 350 000 zł z przeznaczeniem na budowę oświetlenia ulicznego przy chodniku, przy drodze powiatowej w Sidzinie. W rozdziale 92109 zwiększono wydatki bieżące o kwotę 30 000 zł z przeznaczeniem na dotację podmiotową dla Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu w Sidzinie. W rozdziale 92118 wprowadzono wydatki majątkowe w kwocie 40 600 zł z tytułu dotacji celowej dla Skansenu w Sidzinie, Muzeum Kultury Ludowej na realizację operacji: "Podniesienie jakości życia mieszkańców Podbabogórza poprzez rozbudowę Skansenu oraz utworzenie mobilnej strefy rekreacyjno-sportowej". W rozdziale 92601 zwiększono wydatki majątkowe o kwotę 732 013,72 zł. Ponadto przychody budżetu Gminy zwiększono o kwotę 1 138 760,11 zł i z tego: wprowadzono w kwocie 238 760,11 zł przychody z niewykorzystanych odsetek od środków pieniężnych na rachunku bankowym Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych oraz zwiększono o kwotę 900 000 zł przychody z nadwyżki budżetu z lat ubiegłych.

3) zmiany Uchwały NR XXXVI/285/18 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie ustalenia wysokości opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego w przedszkolach prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina.

23 lutego 2023 r. Minister Edukacji i Nauki wydał obwieszczenie w sprawie wysokości wskaźnika waloryzacji oraz maksymalnej wysokości opłaty za korzystanie z wychowania przedszkolnego. Po waloryzacji, od dnia 1 września 2023 r. maksymalna wysokość kwoty opłaty za korzystanie z wychowania przedszkolnego wynosi 1,30 zł. W związku z powyższym, w obowiązującej uchwale w sprawie ustalenia wysokości opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego w przedszkolach

prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina, zmieniono wysokość opłaty za korzystanie z wychowania przedszkolnego dla dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym do końca roku szkolnego w roku kalendarzowym, w którym uczeń kończy 6 lat, w czasie przekraczającym wymiar zajęć 5 godzin dziennie. Z dotychczasowej opłaty w wysokości 1 zł stawkę podniesiono do wysokości 1,30 zł za każdą rozpoczętą godzinę faktycznego pobytu dziecka w przedszkolach.

4) uchylenia uchwał Rady Gminy Bystra-Sidzina w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego

W związku z tym, że w podjętych w roku 2021 uchwałach w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego odpowiednio dla wsi Bystra Podhalańska i Sidzina, podczas procedury formalno-prawnej sporządzenia zmiany planu, nie uzyskano uzgodnienia od instytucji: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ze względu na brak możliwości zmiany pożądaných zapisów w planach, w rezultacie postanowiono uchylić uchwały inicjujące dla przedmiotowych planów.

5) nieodpłatnego nabycia na rzecz Gminy Bystra-Sidzina nieruchomości stanowiącej własność prywatną położoną w Bystrej Podhalańskiej.

Rada Gminy postanowiła podjąć uchwałę, w której wyrażono zgodę na nieodpłatne nabycie na rzecz Gminy Bystra-Sidzina, działki nr 3871/47 o pow. 0,0192ha położonej w Bystrej Podhalańskiej na roli Gałowej. Teren jest wykorzystywany jako droga, w związku z tym, podjęta uchwała sformalizuje i usankcjonuje rzeczywiste wykorzystanie działki.

6) wyrażenia zgody na nabycie własności nieruchomości w drodze komunalizacji mienia Skarbu Państwa.

Rada Gminy postanowiła podjąć uchwałę, w której wyrażono zgodę na wystąpienie z wnioskiem o nabycie nieruchomości w drodze komunalizacji, działki w Sidzinie na Binkówce, o powierzchni ponad 12 arów. Przejęcie tej działki w przyszłości pozwoli na prowadzenie inwestycji, gdyż jest ona wykorzystywana m.in. jako droga dojazdowa do posesji mieszkańców. Podjęcie uchwały jest konieczne, w procedurze ubiegania się o przekazanie mienia Skarbu Państwa w postaci prawa własności nieruchomości, ponieważ jest wymagana jako jeden z załączników do wniosku o wydanie decyzji komunalizacyjnej. Podstawową przesłanką do uzyskania przez gminę mienia jest wykazanie bezpośredniego związku z realizacją przez gminę jej ustawowych zadań, co w tym przypadku jest spełnione. (A.N.)

ZŁOTE GODY W GMINIE BYSTRA-SIDZINA

„ Miłość sama w sobie jest nie do pojęcia, ale dzięki miłości możemy pojąć wszystko...”

(ks. Józef Twardowski)

Każdy jubileusz jest okazją do świętowania, a jubileusz Złotych Godów to rocznica niezwykła, tak jak niezwykli są ludzie, którym dane było wspólnie przeżyć pół wieku. Ta zacna i niepowtarzalna okazja była powodem uroczystości, która odbyła się w dniu 18 maja 2023 r. w Remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej. W ciepłej i serdecznej atmosferze gościliśmy dziesięć z jedenastu par naszej gminy, które w ubiegłym roku obchodziły swój jubileusz pięćdziesięciolecia pożycia małżeńskiego.

Szanownych Jubilatów, ich najbliższych oraz zaproszonych gości przywitał Wójt Gminy Bystra-Sidzina pan Stanisław Tempka. Włodarz gminy pod adresem dostojnych Jubilatów skierował słowa pełne uznania i podziękowania za godne pożycie małżeńskie, będące wzorem mądrego życia i przykładem dla młodych pokoleń. Uroczystość poprowadziła z-ca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Bystra-Sidzina, pani Agnieszka Basiura. „Szanowni Jubilaci, proszę przyjąć serdeczne gratulacje związane z przeżyciem tak wielu lat w związku małżeńskim. Nie sztuką jest pokochać, sztuką jest wytrwać (...)”. Pani Agnieszka Basiura tymi słowami, będącymi oznaką szacunku i podziwu dla trwałości związku małżeńskiego, dała wyraz uznania i szacunku wspólnego świętowania tego pięknego i wzruszającego jubileuszu.

Ks. Józef Bafia proboszcz parafii w Sidzinie, który zaszczylił swoją obecnością uroczystość Złotych Godów, udzielił Jubilatom kapłańskiego błogosławieństwa.

Oprawę artystyczną zapewniły utalentowane dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej pod kierownictwem pana Marka Kijanki. Wykonano kilka pięknych utworów muzycznych,

wśród których nie zabrakło wspólnie odśpiewanego okolicznościowego utworu „sto lat”.

W dowód społecznego uznania dla trwałości małżeństwa i rodziny, na wniosek Wójta Gminy Bystra-Sidzina, Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej przyznał Jubilatom Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Uroczystego aktu dekoracji dokonał Wójt Gminy Bystra-Sidzina, w asyście Przewodniczącego Rady Gminy Bystra-Sidzina pana Krzysztofa Drobrego. Oprócz medali Jubilaci otrzymali pamiątkowe dyplomy gratulacyjne, kwiaty i okolicznościowe upominki. Nie zabrakło również tortu oraz symbolicznego toastu, który wzniósł wójt gminy podczas wspólnego poczęstunku, życząc Jubilatom kolejnych lat przeżytych w zdrowiu, miłości i wzajemnym szacunku.

Pary obchodzące 50-lecie pożycia małżeńskiego czyli „Złote Gody” to państwo:

Joanna i Józef Banasikowie
Maria i Stanisław Chorążowie
Krystyna i Jan Czarniakowie
Halina i Józef Gałkowie
Maria i Marek Kojasowie
Maria i Stanisław Majowie
Stanisława i Jan Migasowie
Maria i Jan Moćkowie
Maria i Stanisław Sutorowie
Genowefa i Bronisław Trzopowie
Irena i Tadeusz Uczniakowie

Niestety, z uwagi na stan zdrowia, bądź innych powodów, nie wszystkie odznaczone przez prezydenta pary mogły uczestniczyć w tegorocznym spotkaniu.

Szanownym Jubilatom raz jeszcze życzymy radości z każdego kolejnego dnia i wszelkiej pomyślności. Niech moc miłości, która połączyła Was kilkadziesiąt lat temu, daje siłę na stawianie kolejnych kroków i wspólną wędrówkę ku szczęściu. (A.B) Fot. G. Karkoszka



XXII Małopolskie Dni Książki "Książka i Róża" w Gminnej Bibliotece Publicznej w Sidzinie i Filii w Bystrej Podhalańskiej



Pomysł organizacji Małopolskich Dni Książki "Książka i Róża" pochodzi z Hiszpanii, skąd został przeniesiony do naszego regionu w 2002 roku. W 1995 roku UNESCO ogłosiła 23 kwietnia Międzynarodowym Dniem

Książki i Praw Autorskich.

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie i Filia w Bystrej Podhalańskiej po raz kolejny przystąpiła do akcji Małopolskie Dni „Książka i Róża”.

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie w ramach XXII Małopolskich Dni Książki: „Książka i Róża” zorganizowała:

- Wystawę książek, które miały w tytule słowo Róża
- 21 kwietnia odbyły się warsztaty plastyczne dla dzieci, gdzie wykonywane były drewniane zakładki z motywem róży dla czytelników - techniką decoupage.
- Warsztaty poprzedzone były historią Małopolskich Dni Książki i Róży oraz przypomnieniem legendy o św. Je

rym.

- 24 kwietnia każdy czytelnik, który wypożyczył książki otrzymał czerwoną różę.

- 24 kwietnia odbyło się spotkanie z bajką dla przedszkolaków.

Biblioteka Publiczna w Bystrej Podhalańskiej Filia Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie w ramach XXII Małopolskich Dni Książki: „Książka i Róża” zorganizowała:

- akcję głośnego czytania dnia 21.04-2023 z dziećmi szkolnymi i przedszkolnymi,
- zajęcia plastyczne dnia 20.04.2023 – zakładki z motywem róży techniką decoupage,
- spotkanie z poezją w ramach 75 lat biblioteki - 29.04 2023, podczas którego odbyło się przedstawienie dzieci, wręczono nagrody laureatom Konkursu Plastycznego: „Plakat promujący czytanie” oraz Literackiego „Fraszka o bibliotece”, a także uhonorowano Czytelnika Roku 2022.

Zarówno w Bibliotece w Sidzinie jak i Bibliotece w Bystrej Podhalańskiej obdarowywano dzieci i dorosłych w tych dniach zakładkami z różą wykonaną techniką decoupage. (G.S) (M.W.)

Jubileusz Biblioteki Publicznej w Bystrej Podhalańskiej Filii Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie - Filia w Bystrej Podhalańskiej obchodzi w tym roku Jubileusz -75 lat działalności biblioteki.

Z tej okazji zorganizowano z dziećmi i młodzieżą konkurs plastyczny „Dlaczego warto czytać” oraz konkurs poetycki „Fraszka o bibliotece”. Z tej okazji również 29 kwietnia, odbyło się spotkanie z czytelnikami i gośćmi, podczas którego uczczono Święto Książki, w ramach XXII Małopolskich Dni Książki: „Książka i róża”. Gośćmi

Biblioteki byli władarze gminy, pracownicy Urzędu Gminy, dyrektorzy jednostek organizacyjnych, radni, prezes stowarzyszenia „Tradycja i Natura”, panie z KGW "Bystrzanki", dzieci i młodzież. Bibliotekarka powitała zebranych, a następnie uroczyście wręczyła nagrodę w konkursie „Najlepszy Czytelnik Roku 2022”, którego laureatką została pani Pelagia Miller. Aktywnym czytelnikom przyznane zostały również wyróżnienia i nagrody książkowe. Wszyscy zebrani wysłuchali wystąpienia dzieci



i młodzieży, przygotowanego na podstawie fraszki pt. „Kłótnia”, autorstwa pani Katarzyny Różyckiej, która zajęła pierwsze miejsce w konkursie, a także innych fraszek o bibliotece.

Z okazji jubileuszu i Dni Książki, bibliotekarka, pani Grażyna Sutor, wręczyła uroczyste podziękowania za współpracę, obecnym osobom oraz przedstawicielom organizacji i instytucji. Były życzenia i słodki poczęstunek. Pani bibliotekarka podziękowała wszystkim przybyłym za obecność i życzenia, a także Dyrekcji Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego za udostępnienie pomieszczenia na organizację spotkania jubileuszowego.

W ramach roku jubileuszowego, 4 maja zorganizowane zostało spotkanie autorskie z Jackiem Łapińskim z dziećmi uczęszczającymi do klas II-VI. Tematem spotkania były książki z zakresu psychologii pozytywnej: „Z uśmiechem ci do twarzy” oraz „Dlaczego warto czytać”. Biblioteka

wzbogaciła swój księgozbiór o 4 pozycje tego autora. Spotkanie odbyło się w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki dla dzieci i młodzieży, a dofinansowano je ze środków Instytutu Książki, pochodzących z dotacji celowej Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. (B.S.)



Historia Biblioteki Publicznej w Bystrej Podhalańskiej

Biblioteka Publiczna w Bystrej Podhalańskiej powstała w 1948 r. Działała przy siedzibie tzw. Zarządu Gminnego w Bystrej jako Gromadzka Biblioteka. Mieściła się w prywatnym domu państwa Główków na roli Kowalczykowej. W 1974 r. zarządzeniem naczelnika gminy inż. Z. Podsadeckiego, zatwierdzono statut Gminnej Biblioteki w Bystrej. Podlegała ona wydziałowi Oświaty i Wychowania Kultury Fizycznej w Suchej Beskidzkiej. Biblioteka w tym czasie mieściła się w budynku starej Szkoły Podstawowej w Bystrej. W latach od 1960 do 1976 r. kierownikiem była pani Józefa Mikołajczyk, od 1976 r. pani Jadwiga Maciaszek, a od 1982 pani Grażyna Sutor. Bibliotekę w tym czasie przeniesiono do budynku OSP na piętrze. Po utworzeniu Gminy Bystra-Sidzina, ponownie przeniesiono bibliotekę do budynku starej szkoły. W 1992 roku uchwałą Rady Gminy Bystra-Sidzina utworzono bibliotekę o nazwie Wiejska Biblioteka w Bystrej.



W roku 2000, decyzją wójta pana Andrzeja Basiury, bibliotekę przeniesiono do byłego Ośrodka Zdrowia na pierwsze piętro, które pełniło wcześniej funkcję mieszkania. Literaturę rozmieszczono w pokojach, według tematyki: literatura popularno-naukowa, literatura piękna dla dorosłych, literatura dla dzieci. Dokonano dużej selekcji przestarzałych książek przy pomocy Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie. W roku 2001

uchwałą Rady Gminy Bystra-Sidzina powołano i nadano nowy statut Bibliotekom z nazwą: Gminna Biblioteka Publiczna w Bystrej z Filią w Sidzinie. Biblioteka stała się samorządową instytucją kultury, której organizatorem jest Gmina Bystra-Sidzina. Biblioteka działała w ramach Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu z siedzibą w Sidzinie.

W 2004 roku w Bibliotece Publicznej w Bystrej zarejestrowano ok. 680 czytelników. Księgozbiór liczył ok. 11150 książek. Liczba wypożyczeń w tymże roku przekroczyła 7630 egzemplarzy. Oprócz własnych zbiorów Biblioteka otrzymała dary książkowe od Powiatowej Biblioteki Publicznej w Suchej Beskidzkiej i od Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie, Gminy Bystra-Sidzina, czytelników biblioteki oraz mieszkańców. W 2004 r. w ramach programu IKONKA, który miał na celu umożliwienie dostępu do Internetu ludziom z małych miejscowości, biblioteka otrzymała bezpłatnie trzy komputery z łączem internetowym od Ministerstwa Nauki i Informatyzacji w Warszawie. Komputery te służyły



użytkownikom w czytelni w celu wyszukiwania potrzebnych informacji oraz dzieciom w celach rozrywkowych. W roku 2005 uchwałą Rady Gminy z dnia 28 kwietnia 2005 r. powstają dwie samodzielne instytucje kultury: Gminna Biblioteka Publiczna w Bystrej oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie. W 2010 r. Wójt Gminy Aureliusz Kania zdecydował przenieść Gminną Bibliotekę Publiczną w Bystrej na parter byłego Ośrodka Zdrowia. Biblioteka zyskała podjazd dla niepełnosprawnych. W 2019 r. ponownie przeniesiona zostaje decyzją wójta pana Stanisława Tempki do Szkoły Podstawowej im. Św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej.



W 2011 biblioteka przystąpiła do Programu Rozwoju Bibliotek, realizowanego w Polsce przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego. Otrzymała w darze komputer, drukarkę, urządzenie wielofunkcyjne oraz szkolenia dotyczące pracy z czytelnikiem. W 2013 roku realizuje projekt fundacji J.A. Komeńskiego: „Biblioteczne zajęcia dla dzieci i rodziców przy współpracy Świetlicy Środowiskowej. Projekt wprowadził do oferty biblioteki cykl zajęć przeznaczonych dla małych dzieci i ich rodziców oraz „Biblioteczkę dla Najmłodszych”. W konkursie na „Wesołą przekąskę” wykonaną z warzyw i owoców grupa zabawowa przy bibliotece zajęła I miejsce. Nagrodą są pomoce edukacyjne ufundowane przez fundację J. A. Komeńskiego. W 2015 r Gminna Biblioteka Publiczna w Bystrej znalazła się w gronie finalistów programu „Kraszewski. Komputery dla bibliotek”. To program dotacyjny Instytutu Książki realizowany w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa w roku 2015. Celem programu jest podniesienie standardu bibliotek publicznych poprzez wyposażenie ich w nowoczesny sprzęt komputerowy, umożliwiający użytkownikom biblioteki korzystanie z Internetu, a bibliotekarzom katalogowanie zbiorów i udostępnianie ich on-line. W zakresie otrzymanego dofinansowania biblioteka zakupiła sprzęt komputerowy, drukarkę laserową, czytnik kodów kreskowych oraz niezbędne oprogramowanie. W 2015 powstaje przy bibliotece Dyskusyjny Klub książki dla dzieci, który poprzez czytanie

książek i spotkania autorskie zachęca innych do czytania.

W 2016 r. decyzją Rady Gminy biblioteka zostaje połączona organizacyjnie z GBP W Sidzinie i powstaje Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie z Filią w Bystrej. Obecnie biblioteka liczy około 20200 woluminów oraz 727 czytelników. Wypożyczano w roku 2022 przeszło 11000 vol. Wszystkie książki są skatalogowane elektronicznie w programie Sowa. W 2018 r roku biblioteka przystąpiła do Projektu Instytutu książki: „Mała książka wielki człowiek”, który kontynuuje nadal. Akcja ma zachęcić rodziców do częstego odwiedzania biblioteki i codziennego czytania dzieciom.

Od 2019 r zbiory katalogowane są w programie Sowa. Co roku księgozbiór jest uzupełniany o nowości, dzięki Gminie Bystra- Sidzina oraz przez udział w Programie Biblioteki Narodowej: „Zakup nowości do bibliotek publicznych.” Mimo ciągłych zmian organizacyjnych i lokalowych cel biblioteki pozostaje niezmienny; za spokajanie potrzeb czytelniczych mieszkańców. W 2023 roku mija 75 lat istnienia biblioteki. W ramach Jubileuszu 29 kwietnia bieżącego roku zorganizowano spotkanie z dorosłymi („Dni książki”, „Książka i róża”).

Biblioteka promuje czytelnictwo poprzez akcje czytania, konkursy, warsztaty plastyczne, teatrzyki, spotkania autorskie wystawy przy współpracy lokalnych instytucji i organizacji, a także udział w ogólnopolskiej akcji: Dni książki: „Książka i róża”, Dni bibliotek, „Cała Polska czyta dzieciom”, Noc bibliotek, Narodowe czytanie.(G.S.)

BIBLIOTEKA PUBLICZNA W BYSTREJ
ZAPRASZA NA SPOTKANIE
Z PANIĄ

IRENĄ MAŁYSĄ

AUTORKĄ KRYMINAŁÓW:
„W CIENIU BABIEJ GÓRY”
„WIĘCEJ NIŻ JEDNO ŻYCIE”
„DALEKO OD BABIEJ GÓRY”

BAŚKA ZAJDA, POLICJANTKA
SPÓD BABIEJ GÓRY POWRACA!

22.06.2023
o godz. 16:00

Dąb Syryusz walczy o tytuł Drzewo Roku 2023



Tegoroczna edycja konkursu Drzewo Roku Klubu Gaja zgromadziła ponad 40 zgłoszeń drzew z całej Polski, które od pokoleń są częścią lokalnej społeczności, przyrody, kultury i historii. Po zakończeniu pierwszego etapu konkursu, w którym Jury – złożone ze specjalistów różnych dziedzin i miłośników drzew zarazem – wybrało 16 finalistów. Które z nich zostanie Drzewem Roku 2023, dowiemy się w czerwcu, podczas głosowania internetowego. Zwycięzca będzie reprezentował nasz kraj w konkursie europejskim w 2024 roku. W poprzedniej edycji, to właśnie polski kandydat, Dąb Fabrykant z Łodzi został Europejskim Drzewem Roku 2023.

Miło nam poinformować, że Dąb Syryusz, rosnący w Parku Dworskim w Bystrej Podhalańskiej, zakwalifikował się do finałowej 16 drzew z całej Polski, w tegorocznej 13 edycji konkursu Drzewo Roku, organizowanym przez Klub Gaja. Jest to jedyne drzewo z naszego województwa, które walczyć będzie o ten zaszczytny tytuł z pozostałymi finalistami, rosnącymi w różnych zakątkach naszego kraju.

Głosowanie internetowe na Drzewo Roku 2023 będzie trwało przez cały czerwiec na stronie <https://drzeworoku.pl/>. Tam też dostępny jest regulamin głosowania, z którym prosimy się zapoznać. W konkursie wygrywa to drzewo, które zdobędzie największą liczbę głosów internautów (można oddać tylko jeden głos z jednego adresu e-mail).

Celem konkursu jest zwrócenie uwagi na ciekawe, wiekowe drzewa jako ważne elementy dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego, które powinniśmy cenić i chronić.

Dąb szypułkowy Syryusz w Bystrej Podhalańskiej jest pomnikiem przyrody. Ma około 200 lat. Jego wysokość sięga do 25 m, a obwód 5,30 m. Do konkursu został zgłoszony przez Gminę Bystra-Sidzina.

Dąb rośnie w Parku Dworskim. Wszystko wskazuje na to, że został posadzony w czasie, kiedy na świat przyszedł najmłodszy syn właściciela bystrzańskich dóbr, Wincenty Sariusz Wilkoszewski. Z dębem związana jest legenda... Pewnego razu, kiedy Karolcia - prosta dziewczyna o niezwyklej urodzie - pasterkała gęsi nad rwącym potokiem Bystrzanka, spotkała przejeżdżającego tamtędy wraz ze swoją żoną, młodego panicza. Młodzi zauroczyli się w sobie. Odjeżdżając, panicz podarował dziewczynie owoc dębu i obiecał, że wróci. Karolcia czekała, jednak panicz już nigdy się nie pojawił. We wsi gadali, że tego dnia wybuchła wojna i młodego panicza powołali do wojska. W rozpacz, nieszczęsna Karolcia zakopła żołędzia do ziemi. Przychodziła codziennie nad potok, a jej rzewne łzy podlewały zasadzony owoc, z którego wyrosło piękne drzewo - dąb Syryusz. Po dzień dzisiejszy pod dębem spotykać można pary zakochanych, którzy wierzą, że moc płynąca z dębu zapewni ich związkowi miłość i wierność. (A.N.) Fot. A.N., G.K.



Uczniowie z Sidziny wicemistrzami Małopolski w BRD

10 maja 2023 r. w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Mikuszowicach w powiecie bocheńskim odbył się wojewódzki finał 44 Edycji Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. W Turnieju udział wzięli zwycięzcy eliminacji powiatowych z województwa małopolskiego. Startowało 21 trzyosobowych drużyn w grupie starszej, w tym reprezentujący powiat suski uczniowie z Sidziny.

Podczas turnieju rozgrywane były następujące konkurencje:

- test z zakresu znajomości przepisów ruchu drogowego oraz test skrzyżowań,
- jazda rowerem po torze przeszkód - konkurencja polega na bezbłędnym pokonaniu rowerowego toru przeszkód,
- jazda rowerem po miasteczku ruchu drogowego - konkurencja polega na przejechaniu przez miasteczko ruchu drogowego zgodnie z przepisami ruchu drogowego, zaliczając punkty kontrolne,
- udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej.

W klasyfikacji generalnej grupy II – starszej - nasza drużyna w składzie: Mikołaj Kudzia, Igor Migas i Aleksander Trzop zajęła wysokie II miejsce. Jest to najwyższa lokata odnotowana spośród wszystkich startów naszych reprezentacji szkolnych i gminnych.

Uczniowie otrzymali gratulacje, dyplomy, puchar oraz nagrody ufundowane przez Małopolską Wojewódzką Radę Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego.

Dziękujemy za okazaną życzliwość i wsparcie udzielone naszej drużynie Komendantowi Powiatowemu Policji w Suchej Beskidzkiej inspektorowi Dariuszowi Drobnemu oraz policjantom z Wydziału Ruchu Drogowego KPP

w Suchej Beskidzkiej: naczelnikowi nadkomisarzowi Grzegorzowi Sikorze, aspirantowi sztabowemu Tadeuszowi Gackowi, sierżantowi Tomaszowi Trzebuniakowi oraz Jarosławowi Gale. (T.G.) Fot. SP w Sidzinie



4 Żywioty – Kultura bez barier w Gminie Bystra-Sidzina



Gminny Ośrodek Kultury Bystra – Sidzina jest w trakcie realizacji projektu „4 Żywioty – Kultura bez barier w Gminie Bystra-Sidzina”, którego głównym operatorem jest Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Projekt polega na organizacji cyklu czterech wydarzeń kulturalnych, których motywem przewodnim są poszczególne żywioły: ogień, ziemia, woda i powietrze. Jeden żywioł to jedno wydarzenie kulturalne.

Imprezy są planowane przez GOKPTiS w taki sposób, aby mogły brać w nich udział przede wszystkim osoby z niepełnosprawnościami oraz dzieci i młodzież z terenu naszej gminy. „Dostępność dla wszystkich”, to główny cel i hasło tego projektu. Podczas każdego z wydarzeń organizowane są warsztaty tematyczne, animacje, pokazy naukowe, wykłady, które mają na celu budowanie nowych doświadczeń poznawczych związanych z żywiołami. To dobra okazja do zaznajomienia się z ciekawymi miejscami w regionie oraz zdobycia wiedzy na temat tego, co ciekawego znajduje się na terenie gminy Bystra-Sidzina. Do tej pory GOKPTiS zrealizował dwa takie wydarzenia, związane z ogniem i ziemią.

Pierwsze z nich (ogień) zostało zorganizowane w Bystrej Podhalańskiej na placu obok Urzędu Gminy

w dniu 6 maja br. Było mnóstwo animacji i zabaw dla dzieci oraz pokaz dotyczący zasady działania wulkanu. Zakończenie wydarzenia uświetnił występ tańca z ogniem, który wykonała osoba niedowidząca.

23 maja br. miało miejsce kolejne wydarzenie związane z żywiołem ziemi. Odbędzie się ono na terenie Skansenu w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej. Dzięki dobrej pogodzie i organizacji wzięło w nim udział dużo dzieci z terenu naszej gminy (m.in. grupa 6 latków z Przedszkola Publicznego w Sidzinie) ale także młodzieży i dzieci z niepełnosprawnościami z terenu powiatu suskiego (z Zembrzyc i Makowa Podhalańskiego). Udało się zorganizować warsztaty ceramiczne, w które dzieci i młodzież bardzo się zaangażowały. Ponadto można było skosztować placków z blachy oraz syropów z mniszka lekarskiego i pędów sosny. Były animacje i konkursy na świeżym powietrzu. Dzieci mogły posłuchać wykładu na temat darów ziemi poprowadzonego przez pana Tadeusza Uczniaka.

To jeszcze nie koniec przygód z projektem, ponieważ kolejne wydarzenia jeszcze przed nami. W najbliższym czasie odbędą się imprezy związane z żywiołem wody i powietrza. Zapraszamy do śledzenia konta Gminnego Ośrodka Kultury na Facebooku, gdzie na bieżąco zamieszczane są informacje o zbliżających się wydarzeniach. Zapraszamy wszystkich do wzięcia w nich udziału. (B.M-G) Fot. GOKPTIS



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Poświęcenie samochodu OSP w Sidzinie

3 maja strażacy OSP Sidzina obchodzili święto swojego patrona św. Floriana. Uroczystość rozpoczęła się od mszy świętej w intencji strażaków i ich rodzin, sprawowana przez proboszcza ks. Józefa Bafię. Po mszy św. nastąpiło poświęcenie zakupionego przez Gminę Bystra-Sidzina samochodu gaśniczego MAN, który zastąpił wysłużonego już Stara. Kolejnym punktem uroczystości była modlitwa za zmarłych strażaków oraz odegranie przez Orkiestrę Dętą OSP Sidzina marsza żałobnego dla ich upamiętnienia. Po przeformowaniu pododdziału w kolumnę marszową przy dźwiękach marsza, przemaszerowano do remizy OSP Sidzina, gdzie nastąpiło przywitanie gości i wręczenie odznaczeń.

Srebrnym Medalem "Za Zasługi dla Pożarnictwa" odznaczony został dh. Janusz Chorążak. Odznaką honorową "Zasłużony dla Pożarnictwa Powiatu Suskiego" odznaczono wójta gminy Bystra-Sidzina, a zarazem Prezesa Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP - dh Stanisława Tempkę, dh Józefa Maja oraz dh Józefa Trzopa.

Natomiast 6 maja, podczas Powiatowych Obchodów Dnia Strażaka w Makowie Podhalańskim odznaczono Medalem Honorowym im. Bolesława Chomicza prezesa OSP Sidzina dh Józefa Stramka.

Odnaczonym jeszcze raz gratulujemy, a wszystkim

strażakom i ich rodzinom dziękujemy za okazany trud poświęcenie i zaangażowanie w działalność operacyjną, społeczną i kulturalną. (G.L.) Fot. J. Motor



Z życia Stowarzyszenia TiN

Zarząd Stowarzyszenia "Tradycja i Natura", jak co roku, zorganizował trzy majówki przy kapliczkach w naszej gminie. 5 maja odbyła się majówka przy kapliczce na roli Sołtystwo przy rozstaju dróg do Bystrej Podhalańskiej, Sidziny i Toporzyska; 12 maja przy figurze Matki Bożej Niepokalanie Poczętej na posesji pani Urszuli Wróbel - rola Zagrody Marfiakowe, a 23 maja przy niewielkiej kapliczce umiejscowionej na drzewie, przy początku czarnego szlaku turystycznego z Wielkiej Polany na Hałę Krupową, na trasie do Psiej Doliny.

W majówkach licznie uczestniczyli członkowie stowarzyszenia, zarówno z Bystrej Podhalańskiej jak i z Sidziny. Nie zabrakło też mieszkańców niezrzeszonych w stowarzyszeniu. Poza modlitwą i śpiewem pięknych pieśni maryjnych pan Tadeusz Uczniak przybliżył uczestnikom wiedzę o wydarzeniach z II wojny światowej, mających wpływ na powstanie kapliczek na Sołtystwie i roli Zagrody Marfiakowe, a Pani Janina Totoś opowiedziała o okolicznościach powstania kapliczki na trasie prowadzącej do Psiej Doliny.

Zarząd Stowarzyszenia TiN serdecznie dziękuje wszystkim za udział w majówkach. (TiN) Fot. J. Motor, A. Basiura



CMENTARZ KOMUNALNY W BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ

Warto wiedzieć:

Dekretem cesarza Józefa II z 1784 roku nakazano przeniesienie miejsca pochówku poza teren zamieszkały. Odtąd cmentarze są lokowane z dala od świątyń i skupisk ludzkich.

Pierwsze starania o utworzenie cmentarza.

W 1958 roku ks. Franciszek Ciaptacz zaczął czynić starania u władz powiatowych w Suchej o budowę cmentarza. Otrzymał deklarację pomocy, ale wystąpiły kłopoty z ziemią i jak określił „brak zaufania, krecia, nieszczera i skandaliczna robota niektórych osób”¹. Mimo tych problemów w lutym 1959 roku została załatwiona sprawa

lokalizacji cmentarza.

Pół morgową działkę na cmentarz ofiarowali Maria i Stanisław Jurowaty z roli Wiertelowej Dolnej. Działka ta była położona zbyt blisko drogi głównej w kierunku Osielca i władze sanitarne nie wyraziły zgody na urządzenie na niej cmentarza. Dzięki mediatorskim umiejętnościom Józefa Chorążego i Wawrzyńca Wiertelczyka z roli Wiertelowej Górnej oraz Stanisława Budki z roli Krzywickowej, została dokonana zamiana z Rozalią i Józefem Stachurą z roli Ziętkowej Dolnej na działkę położoną dalej od drogi.

Warunkiem jaki postawiły władze powiatowe był 40

¹ Cyt. z ogłoszeń parafialnych;



Ołtarz w kaplicy cmentarnej do 2019 r.



W 2019 r. zmieniony został obraz w ołtarzu kaplicy

procentowy wkład własny mieszkańców w jego urządzenie. Lokalizacja cmentarza została zatwierdzona w maju 1960 roku. Wnet przystąpiono do oznakowania granicy cmentarza palikami o dł. 45 – 50 cm, których około 900 szt. (po 3szt. z domu) na prośbę księdza wykonali parafianie. Problemem było urządzenie drogi dojazdowej do planowanego cmentarza, bowiem wyznaczona wg. mapy droga miała mieć 4 m szerokości, wskutek „przyorywania” zwężyła się o połowę, a każdy uważał, że to co przyorane to jego. Przeprowadzone przez księdza rozmowy z użytkownikami drogi przyniosły pozytywny skutek i mieszkańcy mogli przystąpić do zwożenia żwiru na utwardzenie dojazdu. Do rozłożenia żwiru zaangażowana została młodzież. Koszty urządzenia cmentarza rozłożone zostały na raty. Pierwotnie zakładane koszty budowy cmentarza zostały znacznie przekroczone (o 1 mln zł) z powodu konieczności wykonania odwodnienia terenu.

Otwarcie cmentarza

Ks. mgr Henryk Staudt sfinalizował urządzenie cmentarza, uzyskując od władz powiatowych zgodę na jego użytkowanie. Oficjalnie cmentarz zaczął działać od września 1960 roku. Aktualnie Cmentarz Komunalny, który funkcjonuje w Bystrej Podhalańskiej zarządzany jest przez Gminę Bystra-Sidzina.

Ostatnim zmarłym Bystrzaninem pochowanym na cmentarzu w Jordanowie był Wojciech Ciapała s. Jana i Marii (nr d. 17), którego pogrzeb odbył się 16 października 1960 roku.

Pierwszą zmarłą, chowaną na nowym cmentarzu, była śp. Kazimiera Maciążka c. Wawrzyńca i Katarzyny z d. Peliwo ur. 2 marca 1905 roku w Bystrej (nr d. 65), która zmarła 9 listopada 1960 roku, a pogrzeb odbył się 12 listopada. Drugim, pochowanym na nowym cmentarzu, był pełniący funkcję kościelnego w kaplicy Franciszek Maciaszek s. Józefa i Marii z d. Peliwo ur. 26 lutego 1892 roku, który zmarł 30 listopada - pogrzeb odbył się 2 grudnia 1960 roku. Pogrzeb odprawił ks. Rektor Henryk Staudt. Od tego czasu już wszystkie obrzędy religijne są odprawiane na miejscu.

8 maja 1987 roku został oddany na cmentarzu budynek gospodarczy z ubikacjami. Prace budowlane wykonała ekipa budowlano - remontowa Spółdzielni Kółek Rolniczych w Jordanowie, której prezesem był inż. Zbigniew Podsadecki². W roku 1987, za cichym pozwoleniem władz gminy i dzięki staraniom Jana Rabskiego z roli Hotałowej, przystąpiono do budowy systemem gospodarczym, kaplicy cmentarnej. Nadzór nad pracami sprawował sołtys Antoni Maciaszek z żoną Stanisławą. Cegłę na budowę kaplicy odstąpił Stefan Matyasik (junior) z roli Wiertelowej Górnej, który wykonał również do kaplicy stolarkę okienną i drzwiową. Przeprowadzający wizytację kanoniczną w dniach 29-30 października 1988 roku, ks. bp Kazimierz Nycz stwierdził, że cmentarz komunalny jest bardzo zadbane i został bardzo zaskoczony, gdy prywatnie udał się na cmentarz, nie była to wizyta zapowiadana, a zgromadziło się tam kilkaset

² inż. Zbigniew Podsadecki pełnił w Bystrej funkcję agronoma, a później Naczelnika Gminy Bystra i wójta Gminy Bystra-Sidzina. Pełnił także funkcję prezesa Spółdzielni Kółek Rolniczych w Jordanowie. Zmarł w 2018 roku, spoczywa na miejscowym cmentarzu.

³ Sprawozdanie z wizytacji kanonicznej parafii św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej, przeprowadzonej 29, 30. X. 1988 r.

osób³. Podobnie z uznaniem o naszej pamięci o zmarłych, wypowiedział się ks. bp Jan Szkodoń, który przeprowadzał wizytację kanoniczną parafii w dniach 4-5 lipca 1994 r.

Wskutek nieprzemyślanej rozbiórki ołtarzy z kaplicy, zostały one tak zniszczone, że z dwóch ołtarzy udało się Stefanowi Matyasikowi z roli Taląpkowej Górnej (seniorowi) złożyć ledwo jeden. W roku 1989 ołtarz został przewieziony traktorem, przez wyznaczonych mieszkańców z roli Jaskółkowej i ustawiony w kaplicy cmentarnej. W ołtarzu została umieszczona kopia obrazu Jezusa Miłosiernego z Sanktuarium Pana Jezusa Miłosiernego i św. Andrzeja Ap. w Ciężkowicach. Kaplica cmentarna została poświęcona przez biskupa Jana Szkodonia podczas wizytacji przeprowadzonej w dniach 11 do 12 czerwca 1994 roku i nosi wezwanie Jezusa Miłosiernego. Po obrzędzie poświęcenia kaplicy ks. bp odmówił na cmentarzu, wraz z wiernymi, różaniec za zmarłych. Kopię obrazu miała ofiarować do kaplicy (dworskiej) Aniela Pieczara z roli Brykowej.

W październiku 2019 roku kopia obrazu Jezusa Miłosiernego została przeniesiona do kaplicy przedpogrzebowej w dolnym kościele. W ołtarzu umieszczony został obraz Najświętszego Serca Pana Jezusa.

W wieżycze kaplicy cmentarnej umieszczony został dzwon – sygnaturka z rozebranej kaplicy dworskiej.

Podczas wizytacji kanonicznej, przeprowadzonej w dniach 2- 3 czerwca 2002 roku, ks. bp Kazimierz Nycz, na prośbę wójta, (w zasadzie cmentarzy komunalnych się nie poświęca), dokonał poświęcenia nowej części cmentarza.

Sprawowania opieki nad kaplicą podjął się Julian Zembol (zmarł w 2017 roku) z roli Jaskółkowej Górnej (brat zmarłego 6 kwietnia 2000 roku w Wojkowie ks. kan. Józefa Zembola).

Początkowo kaplica cmentarna służyła do odprawiania nabożeństw z okazji Dnia Wszystkich Świętych i od czasu do czasu składano w niej trumnę ze zmarłym. Aby można było w niej sprawować mszę św. układano drewniany podest przed wejściem. W roku 2014 kaplica została rozbudowana. Na koszt gminy, Jarosław Matyasik wykonał zadanie nad podestem, na którym ustawiany jest stół do



sprawowania mszy św. W 2017 i 2018 odnowione zostało ogrodzenie i wykonane zostały nowe, brukowane alejki.

Z inicjatywy ks. proboszcza Stanisława Dolasińskiego od roku 2008, w okresie od maja do listopada, początkowo w każdą pierwszą niedzielę miesiąca, a od 2015 roku, po zmianie wprowadzonej przez ks. proboszcza Adama Byrskiego, w co drugą niedzielę miesiąca, odprawiane są na cmentarzu msze św. Cmentarz jest starannie utrzymywany, często odwiedzany przez rodziny zmarłych. Gmina ponosi koszty wywozu odpadów, zaopatrzenia w wodę, remontu i napraw ogrodzenia, utwardzania nawierzchni alejek oraz zatrudnienia grabarza. Z chwilą powstania cmentarza grabarzem był Julian Sobinek z roli Taląpkowej Górnej, a po jego śmierci Artur Kowalczyk z roli Gałowej, który z powodu choroby zaprzestał swoich obowiązków. Na jego miejsce zatrudniony został Wiesław Bachul z roli Jaskółkowej Górnej.

25 sierpnia 2020 roku na cmentarzu dokonano uroczystego odsłonięcia pomnika upamiętniającego mieszkańców Bystrej Podhalańskiej poległych w latach 1914-1920. Pomysł powstania pomnika upamiętniającego walkę o wolność i niepodległość ojczyzny zainicjowany został na początku 2020 r. przez pana dr-a Krzysztofa Kulkę. Zamyśl ten przedstawił wójtowi i Radzie Gminy, którzy przychyliłi się do tej idei, tym bardziej że w roku 2020 przypadała setna rocznica Bitwy Warszawskiej. Obelisk jest hołdem dla wszystkich bohaterów, którzy walczyli na frontach I wojny światowej i wojny polsko-bolszewickiej, a także wyrazem wdzięczności, szacunku i pamięci dla tych, którzy oddali swoje życie za wolność i niepodległość Ojczyzny.



Każdy zainteresowany może na stronie internetowej Gminy Bystra- Sidzina (www.bystra-sidzina.pl), poprzez system GROBONET 2.6 odnaleźć w bazie osób pochowanych, grób swoich bliskich oraz zlokalizować go na dokładnej mapie cmentarza. Wyniki poszukiwań można wydrukować lub zapisać na komputerze.

Tadeusz Uczniak

PRZEMOC, to zamierzone i wykorzystujące przewagę siły działanie przeciwko drugiej osobie, naruszające prawa i dobra osobiste, powodujące cierpienie i szkody.

Przemoc charakteryzuje się tym, że jest:

INTENCJONALNA Przemoc jest zamierzonym działaniem człowieka i ma na celu kontrolowanie i podporządkowanie ofiary.

SIŁY SĄ NIERÓWNOCIENNE W relacji jedna ze stron ma przewagę nad drugą.

NARUSZA PRAWA I PRAWA OSOBISTE Sprawca wykorzystuje przewagę sił, narusza podstawowe prawa ofiary (np. prawo do nietykalności cielesnej, godności, szacunku itd.)

POWODUJE CIERPIENIE I BÓL Sprawca naraża zdrowie i życie ofiary na poważne szkody. Doświadczenie bólu i cierpienia sprawia, że ma mniejsze zdolności samoobrony.

RODZAJE PRZEMOCY. KATALOG ZACHOWAŃ:

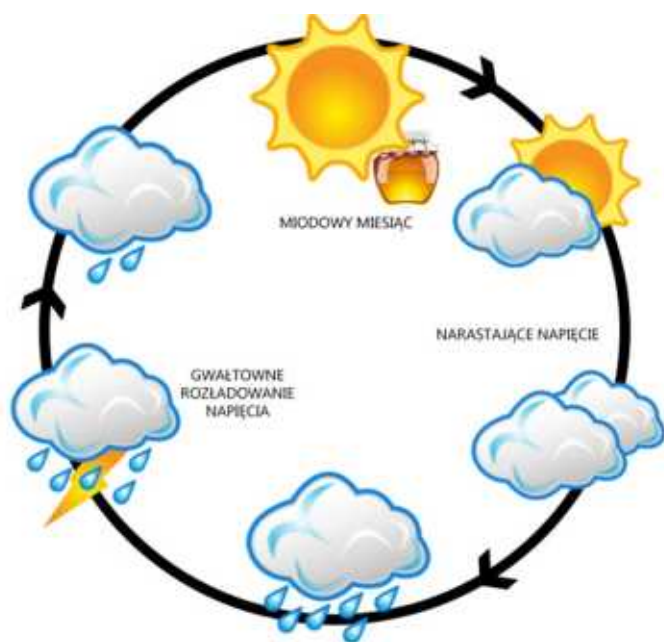
PRZEMOC FIZYCZNA popychanie, odpychanie, obezwładnianie, przytrzymywanie, policzkowanie, szczypanie, kopanie, duszenie, bicie otwartą ręką i pięściami, bicie przedmiotami, rzucanie w kogoś przedmiotami, parzenie, polewanie substancjami żrącymi, użycie broni, porzucenie w niebezpiecznej okolicy, nieudzielenie koniecznej pomocy, inne...

PRZEMOC PSYCHICZNA wyśmiewanie poglądów, religii, pochodzenia, narzucanie własnych poglądów, karanie przez odmowę uczuć, zainteresowania, szacunku, stała krytyka, wmawianie choroby psychicznej (Gaslighting - przemoc psychiczna polegająca na manipulowaniu drugą osobą w taki sposób, że ofiara przemocy z czasem przestaje ufać swoim osądom, staje się zdezorientowana, zależniona i traci zaufanie do swojej pamięci czy percepcji), izolacja społeczna (kontrolowanie i ograniczanie kontaktów z innymi osobami), domaganie się posłuszeństwa, ograniczanie snu i pożywienia, degradacja werbalna (wyzywanie, poniżanie, upokarzanie, zawstydzanie), stosowanie groźb, inne...

PRZEMOC SEKSUALNA wymuszanie pożycia seksualnego, wymuszanie nieakceptowalnych pieszczot i praktyk seksualnych, wymuszanie seksu z osobami trzecimi, sadystyczne formy współżycia seksualnego, demonstrowanie zazdrości, krytyka zachowań seksualnych, inne...

PRZEMOC EKONOMICZNA odbieranie zarobionych pieniędzy, uniemożliwienie podjęcia pracy zarobkowej, niezaspokojenie podstawowych, materialnych potrzeb rodziny, inne...

ZANIEDBANIE naruszenie obowiązku opieki ze strony bliskich, niezaspokojenie podstawowych potrzeb emocjonalnych i fizycznych drugiej osoby, inne...



JEŻELI PROBLEM PRZEMOCY W RODZINIE DOTYCZY RÓWNIEŻ CIEBIE - PAMIETAJ!

Wiele osób podobnie jak Ty doznają przemocy w swoim domu. Nie mówią o tym, bo się boją i wstydzą. Często też czują się winne za te sytuacje.

**SZUKAJĄC WYJŚCIA Z SYTUACJI
PRZEMOCY, STWARZASZ SZANSĘ DLA
SIEBIE I CAŁEJ SVOJEJ RODZINY!**

OD PRZEMOCY MOŻNA SIĘ UWOLNIĆ!

UWIERZ, ŻE MOŻNA CI POMÓC!

Najistotniejszym elementem pomocy rodzinie uwięzionej w przemoc jest szybka i skuteczna **interwencja**, której celem jest zatrzymanie przemocy. Następnie uprawnione służby, zgodnie ze swoimi kompetencjami, powinny podjąć działania, tzw. **pomoc w kryzysie**, mającą na celu trwale zatrzymanie przemocy. Dopiero kolejnym etapem pracy z rodziną, przy braku bezpośrednich zagrożeń, może być **praca terapeutyczna** - towarzysząca przy wprowadzaniu zmian przez osobę.

"Przemoc nie jest oznaką siły, lecz słabości"

bt. ks. Jerzy Popiełuszko

WAŻNE ADRESY I TELEFONY:

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie
34-235 Bystra Podhalańska 467 tel. 182681576

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej
34-235 Bystra Podhalańska 467 tel. 182681576
Punkt informacyjny - wtorek 9:00- 12:00
- czwartek w godz. 12:00- 15:00

Komisariat Policji w Jordanowie
34- 240 ul. Rynek 10, tel. 47 832 83 00

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
34-235 Bystra Podhalańska 373 tel. 18 26 81 220 wew. 125

Gminny Punkt Informacyjno-Konsultacyjny ,Terapeuta Jan Świętek
34-235 Bystra Podhalańska 467 (I piętro w środy godz. 15:00 - 18:00)
34-236 Sidzina 636 (budynek Agronomówki) w środy godz. 12:30 - 14:30

Zespół Interwencji Kryzysowej w Suchej Beskidzkiej
34-200 Sucha Beskidzka ul. Mickiewicza 31 tel. (0-33) 874 21 01, 800 120 121
·pomoc psychologiczna, pomoc socjalna
·pomoc prawna, psychoterapia
·grupy wsparcia, hostel, programy korekcyjno-edukacyjne
Czynny całodobowo przez 7 dni w tygodniu
Tryb przyjmowania- bezpłatnie, bez skierowania

Niebieska Linia- pogotowie dla ofiar przemocy w rodzinie
tel. 801 120 002

ŚWIĘTO BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ KU CZCI BŁOGOSŁAWIONEGO STANISŁAWA PYRTKA



Bystra Podhalańska, 18 czerwca 2023 r.

Program: 10³⁰ - zbiórka przy kaplicy błogosławionego Stanisława Pyrtka

11⁰⁰ - Msza Święta

14³⁰ Część artystyczna na placu festynowym:

- koncert orkiestry dętej OSP Bystra Podhalańska,
- występy zespołu Związku Podhalan, uczniów Szkoły Podstawowej i dzieci z Przedszkola Publicznego,
- inscenizacja Oddziału Związku Podhalan pt. "Babski comber"
- stoisko szkoleniowe w zakresie udzielania pierwszej pomocy.

Poczęstunek: ciasto, kawa, herbata

Wspólna zabawa przy muzyce na żywo

Dodatkowo możliwość zakupu: frytek, ciasta, przekąsek z grilla, popcornu, napojów, lodów, zapiekanek, waty cukrowej

Bezpłatne zjeżdżalnie dla dzieci

SERDECZNIE ZAPRASZAMY